

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES  
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum  
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum  
6. Mai 2005 (06.05.2005)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer  
WO 2005/039905 A2

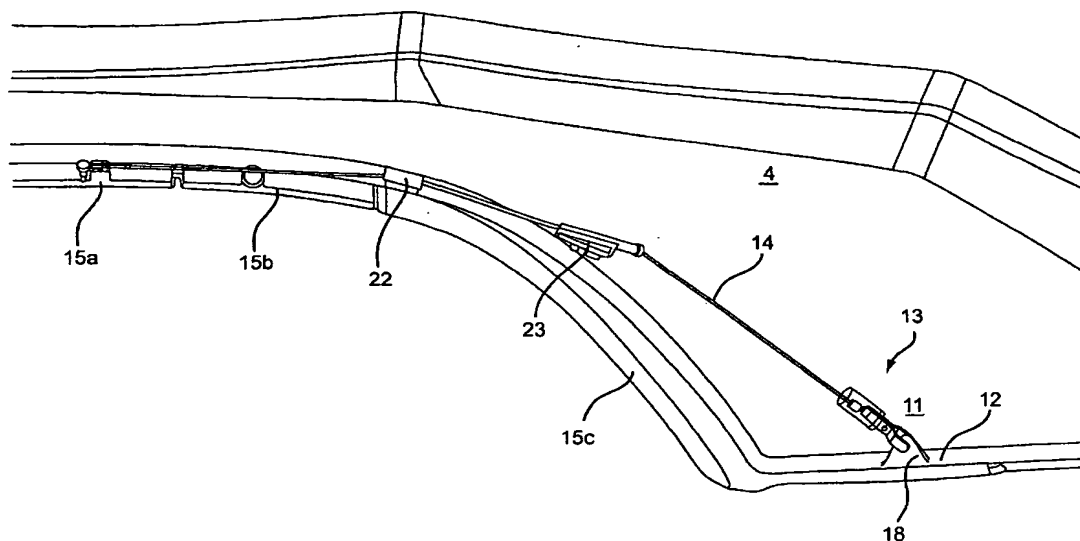
(51) Internationale Patentklassifikation<sup>7</sup>: **B60J**  
(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/DE2004/002260  
(22) Internationales Anmeldedatum:  
12. Oktober 2004 (12.10.2004)  
(25) Einreichungssprache: Deutsch  
(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch  
(30) Angaben zur Priorität:  
103 49 848.6 25. Oktober 2003 (25.10.2003) DE  
(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von  
US): **WILHELM KARMANN GMBH** [DE/DE]; Kar-  
mannstrasse 1, 49084 Osnabrück (DE).

(72) Erfinder; und  
(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): **SCHONHORST,**  
**Heiko** [DE/DE]; Am Steinbrink 36, 49492 Westerkappeln  
(DE). **WIETHEGER, Thorsten** [DE/—]; Im Reisig  
9, 49152 Bad Essen (DE). **LICHER, Klaus** [DE/DE];  
Topsloh 9, 49124 Georgsmarienhütte (DE).  
(81) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für  
jede verfügbare nationale Schutzrechtsart): AE, AG, AL,  
AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH,  
CN, CO, CR, CU, CZ, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES, FI,  
GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE,  
KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD,  
MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG,  
PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM,

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: CONVERTIBLE VEHICLE

(54) Bezeichnung: CABRIOLET-FAHRZEUG



(57) Abstract: The invention relates to a convertible vehicle (1) having a movable roof (2), which has a flexible cover (4) at least in its back area (6), said cover being held in a tensioning bracket (8) in the back area thereof, which can be displaced upwards from a tensioned position forming the closed roof (2). The convertible vehicle is configured in such a way that at least one folding device (13) acting upon a border area of the cover (4) that is located beneath and in front of the tensioning bracket (8) in driving direction (F) of the cover (4) is assigned to said cover (4), said folding device exerting a constraining folding force upon said border area when the roof is being opened (2)..

(57) Zusammenfassung: Ein Cabriolet-Fahrzeug (1) mit einem beweglichen Dach (2), das zumindest in seinem rückwärtigen Bereich (6) einen flexiblen Bezug (4) aufweist, der in seinem hinteren Bereich an einem Spannbügel (8) gehalten ist, welcher aus einer das geschlossene Dach (2) formenden Spannstellung aufwärts verlagerbar ist, wird so ausgebildet, daß dem Bezug (4) zumindest eine auf untere und in Fahrtrichtung (F) vor dem Spannbügel (8) liegende Randbereiche des Bezugs (4) wirkende Einfaletinrichtung (13) zugeordnet ist, die bei Dachöffnung (2) eine zwangseinfaltende Kraft auf diese Randbereiche ausübt .

WO 2005/039905 A2



TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.

- (84) **Bestimmungsstaaten** (soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare regionale Schutzrechtsart): ARIPO (BW, GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasisches (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IT, LU, MC, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

**Veröffentlicht:**

— ohne internationalen Recherchenbericht und erneut zu veröffentlichen nach Erhalt des Berichts

*Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.*